

justice sur le même pied que les nationaux, sous réserve des dispositions relatives à la caution judicatum solvi et à l'assistance judiciaire gratuite, qui seront régies par la législation locale jusqu'au moment du règlement de ces questions par une Convention spéciale à intervenir entre les Parties Contractantes.

Article VI.

Les sociétés anonymes et autres sociétés ayant un objet commercial et un but lucratif — y compris les sociétés commerciales, industrielles, financières, de transport et d'assurance — qui ont leur siège social sur le territoire de l'une des Hautes Parties Contractantes y ont été régulièrement constituées et y sont légalement reconnues comme jouissant de sa nationalité verront également reconnaître sur le territoire de l'autre Haute Partie Contractante leur existence juridique et leur capacité.

Les sociétés, dont l'admission sur le territoire de l'autre Partie sera réglée sur la base de la réciprocité, et en conformité avec les lois et règlements en vigueur dans ce dernier pays, y jouiront, en ce qui concerne le droit de s'y livrer à leurs opérations d'acquérir et de posséder des biens mobiliers et immobiliers et d'en disposer, d'ester en justice pour y intenter une action ou se défendre, ainsi que relativement à l'impôt, du traitement accordé aux sociétés de même nature de la nation la plus favorisée.

Il reste toutefois entendu que les dispositions de la présente Convention ne sauraient autoriser à réclamer les privilèges spéciaux accordés en Perse à des sociétés dont les conditions d'activité y sont réglées par des concessions spéciales.

D'autre part, les sociétés de l'une des Hautes Parties Contractantes dont les conditions d'activité sur le territoire de l'Autre sont réglées par des concessions spéciales n'auront pas le droit, en ce qui concerne les points prévus par l'acte de concession, de réclamer des avantages accordés en vertu

Part paa lige Fod med Landets egne Borgere, dog med Forbehold af Bestemmelserne vedrørende cautio judicatum solvi og gratis Retshjælp, som skal bero paa Stedets Lovgivning, indtil disse Spørgsmaal er ordnet ved Afsluttelsen af en særlig Konvention mellem de kontraherende Parter.

Artikel VI.

Aktieselskaber og andre Sammenslutninger med kommercielt og erhvervmæssigt Formaal — heri indbefattet Handels-, Industri-, Finans-, Transport- og Forsikrings-sammenslutninger — som har deres Sæde indenfor en af de høje kontraherende Parter Omraade, og som der er behørigt oprettet og lovligt anerkendt som hjemmehørende i Landet, vil ligeledes indenfor den anden Parts Omraade blive anerkendt som retligt bestaaende med fuld Handleevne.

Disse Selskaber, om hvis Adgang til den anden Parts Territorium Bestemmelse træffes paa Basis af Gensidighed og i Overensstemmelse med de i sidstnævnte Land gældende Love og Anordninger, skal i Henseende til Adgang til Udøvelse af deres Virksomhed, til at erhverve, besidde og disponere over Løsøre og fast Ejendom og til at optræde for Domstolene som Sagsøger eller Sagsøgt saavel som i Henseende til Beskatning nyde saadan Behandling som tilstaaes Selskaber af samme Karakter, tilhørende den mest begunstigede Nation.

Dog er det en Aftale, at nærværende Konventions Bestemmelser ikke skal kunne paaberaabes til Støtte for Krav om Nydelse af de særlige Fortrinsrettigheder, som af Persien maatte blive tilstaaet de Selskaber, hvis Ret til Virksomhed i Persien hviler paa særlig Koncession.

Paa den anden Side skal saadanne, en af de høje kontraherende Parter tilhørende Selskaber, hvis Ret til Virksomhed indenfor den anden Parts Omraade hviler paa særskilt Koncession, ikke have Ret til, forsaavidt angaar Forhold, om hvilke der er truffet Bestemmelse ved Koncessionsaftalen, at